



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ РОМАНО-GERMANСКОЙ ФИЛОЛОГИИ

Актуализировано: на заседании кафедры английского языка и межкультурной коммуникации протокол № 11 от «08» июня 2017 г. Зав. кафедрой  / Шафигов С.Г.	Согласовано: Председатель УМК факультета романо- германской филологии  / Мазунова Л.К.
--	---

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Спецкурс 2 «Типология лексических систем и грамматических категорий»


Вариативная часть. Дисциплина по выбору

программа бакалавриата

Направление подготовки
45.03.01 Филология

Профиль подготовки
Зарубежная филология (Английский язык и литература, китайский язык)

Квалификация
Бакалавр

Разработчик (составитель) проф., д-р филол. наук, проф. Шафигов С.Г. (должность, ученая степень, ученое звание)	 (подпись) / Шафигов С.Г. (Фамилия И.О.)
--	--

Для приема: 2016 г.

Уфа 2017 г.

Составитель / составители: проф., д-р филол. наук, проф. Шафиков С.Г.

Рабочая программа дисциплины актуализирована на заседании кафедры английского языка и межкультурной коммуникации, протокол от «08» июня 2017 г. № 11.

Заведующий кафедрой Шафиков / Шафиков С.Г.

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры английского языка и межкультурной коммуникации: обновлены ФОС и список литературы, протокол № 9 от «24» мая 2018 г.

Заведующий кафедрой Шафиков / Шафиков С.Г.

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры английского языка и межкультурной коммуникации, протокол № ____ от « ____ » ____ 20__ г.

Заведующий кафедрой _____ / _____

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры английского языка и межкультурной коммуникации, протокол № ____ от « ____ » ____ 20__ г.

Заведующий кафедрой _____ / _____

Список документов и материалов

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы	4
2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы	5
3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)	6
4. Фонд оценочных средств по дисциплине	7
4.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания	7
4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций	10
4.3. Рейтинг-план дисциплины	18
5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины	19
6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине	20

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

В результате освоения образовательной программы обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине:

Результаты обучения		Формируемая компетенция (с указанием кода)	Примечание
Знания	1) знать структуру языкознания, основные понятия и категории, функции языка лингвистики, современные проблемы языкознания, лингвистические школы и их представителей, дискурсивные средства передачи фактуальной, концептуальной и фоновой информации в иноязычном тексте в зависимости от функционального стиля	ОПК-2 способность демонстрировать знание основных положений и концепций в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка	
	2) знать основы построения научного текста	ПК-2 способность проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов	
	3) знать поисковые системы	ПК-3 владение навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, приемами библиографического описания; знание основных библиографических источников и поисковых систем	
	4) знать основы построения научного текста	ПК-4 владение навыками участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований	
Умения	1) уметь свободно изъясняться, используя лингвистические термины, использовать ведущие методы лингвистического анализа при выполнении научных исследований, аргументировать актуальность поставленной проблемы	ОПК-2 способность демонстрировать знание основных положений и концепций в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка	
	2) уметь применять существующие методики	ПК-2 способность проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов	
	3) уметь определять основные библиографические источники	ПК-3 владение навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, приемами библиографического описания; знание основных библиографических источников и поисковых систем	
	4) уметь вести научную дискуссию	ПК-4 владение навыками участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований	
Владения (навыки / опыт деятельности)	1) владеть теоретическими основами, основными положениями и терминами теории языка и литературы, методами и приемами работы с научной литературой	ОПК-2 способность демонстрировать знание основных положений и концепций в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка	
	2) владеть способностью формулировать аргументированные заключения и выводы	ПК-2 способность проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов	
	3) владеть приемами	ПК-3 владение навыками подготовки научных обзоров,	

	библиографического описания	аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, приемами библиографического описания; знание основных библиографических источников и поисковых систем	
	4) владеть навыками письменного представления материалов собственных исследований	ПК-4 владение навыками участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований	

2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина СПЕЦКУРС 2 «Типология лексических систем и грамматических категорий» входит в раздел Б1.В1.ДВ.04.01 и относится к вариативной части по направлению подготовки **45.03.01** – «Филология», профиль «Зарубежная филология (английский язык и литература, китайский язык)». Дисциплина изучается на 4 курсе в 7 и 8 семестрах.

Дисциплина делится на 2 раздела: «Типология лексических систем» и «Типология грамматических категорий».

Целью учебной дисциплины СПЕЦКУРС является углубление знаний по одному из разделов общего языкознания, связанного со сравнением языков; овладение методологией сравнительного изучения лексических систем и грамматических категорий разных языков (на материале английского, французского, русского и башкирского языков); совершенствование интеллектуального уровня для проведения лингвистического исследования, связанного с интерпретацией материала разных языков.

Для освоения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, сформированные у обучающихся в предыдущие годы обучения по программе бакалавриата. Изучение дисциплины необходимо для дальнейшего развития филологической компетенции обучающихся на уровне теоретического осмысления сущности языка.

3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)
Содержание рабочей программы представлено в Приложении № 1.

4. Фонд оценочных средств по дисциплине

4.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

ОПК-2 – способность демонстрировать знание основных положений и концепций в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка

Этап (уровень) освоения компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения			
		«не удовлетворительно»	«удовлетворительно»	«хорошо»	«отлично»
Первый этап (уровень)	Знать: структуру языкознания, основные понятия и категории, функции языка лингвистики, современные проблемы языкознания, лингвистические школы и их представителей, дискурсивные средства передачи фактуальной, концептуальной и фоновой информации в иноязычном тексте в зависимости от функционального стиля	Обучающийся не знает структуры языкознания, основные понятия и категории, функции языка лингвистики, современные проблемы языкознания, лингвистические школы и их представителей, дискурсивные средства передачи фактуальной, концептуальной и фоновой информации в иноязычном тексте в зависимости от функционального стиля	Обучающийся в целом знает структуру языкознания, основные понятия и категории, функции языка лингвистики, современные проблемы языкознания, лингвистические школы и их представителей, дискурсивные средства передачи фактуальной, концептуальной и фоновой информации в иноязычном тексте в зависимости от функционального стиля	Обучающийся не в полном объеме знает структуру языкознания, основные понятия и категории, функции языка лингвистики, современные проблемы языкознания, лингвистические школы и их представителей, дискурсивные средства передачи фактуальной, концептуальной и фоновой информации в иноязычном тексте в зависимости от функционального стиля	Обучающийся в полном объеме знает структуру языкознания, основные понятия и категории, функции языка лингвистики, современные проблемы языкознания, лингвистические школы и их представителей, дискурсивные средства передачи фактуальной, концептуальной и фоновой информации в иноязычном тексте в зависимости от функционального стиля
Второй этап (уровень)	Уметь: свободно изъясняться, используя лингвистические термины, использовать ведущие методы лингвистического анализа при выполнении научных исследований, аргументировать актуальность поставленной проблемы	Обучающийся не умеет свободно изъясняться, используя лингвистические термины, использовать ведущие методы лингвистического анализа при выполнении научных исследований, аргументировать актуальность поставленной проблемы	Обучающийся испытывает серьезные затруднения в умении свободно изъясняться, используя лингвистические термины, использовать ведущие методы лингвистического анализа при выполнении научных исследований, аргументировать актуальность поставленной проблемы	Обучающийся в целом умеет свободно изъясняться, используя лингвистические термины, использовать ведущие методы лингвистического анализа при выполнении научных исследований, аргументировать актуальность поставленной проблемы	Обучающийся в полной мере умеет свободно изъясняться, используя лингвистические термины, использовать ведущие методы лингвистического анализа при выполнении научных исследований, аргументировать актуальность поставленной проблемы
Третий этап (уровень)	Владеть: теоретическими основами, основными положениями и терминами теории языка и литературы,	Обучающийся не владеет теоретическими основами, основными положениями и терминами теории	Обучающийся с трудом владеет теоретическими основами, основными положениями и терминами теории	Обучающийся не в полной мере владеет теоретическими основами, основными	Обучающийся в полной мере владеет теоретическими основами, основными

	методами и приемами работы с научной литературой	языка и литературы, методами и приемами работы с научной литературой	языка и литературы, методами и приемами работы с научной литературой	положениями и терминами теории языка и литературы, методами и приемами работы с научной литературой	положениями и терминами теории языка и литературы, методами и приемами работы с научной литературой
--	--	--	--	---	---

ПК-2 – способность проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов

Этап (уровень) освоения компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения			
		«не удовлетворительно»	«удовлетворительно»	«хорошо»	«отлично»
Первый этап (уровень)	Знать: основы построения научного текста	Обучающийся не знает основ построения научного текста	Обучающийся в целом знает основы построения научного текста, допуская определенные ошибки	Обучающийся не в полном объеме знает основы построения научного текста	Обучающийся в полном объеме знает основы построения научного текста
Второй этап (уровень)	Уметь: применять существующие методики	Обучающийся не умеет применять существующие методики	Обучающийся испытывает серьезные затруднения в умении применять существующие методики	Обучающийся в целом умеет применять существующие методики	Обучающийся умеет применять существующие методики
Третий этап (уровень)	Владеть: способностью формулировать аргументированные заключения и выводы	Обучающийся не владеет способностью формулировать аргументированные заключения и выводы	Обучающийся в целом владеет способностью формулировать аргументированные заключения и выводы	Обучающийся в не в полной мере владеет способностью формулировать аргументированные заключения и выводы	Обучающийся в полной мере владеет способностью формулировать аргументированные заключения и выводы

ПК-3 – владение навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, приемами библиографического описания; знание основных библиографических источников и поисковых систем

Этап (уровень) освоения компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения			
		«не удовлетворительно»	«удовлетворительно»	«хорошо»	«отлично»
Первый этап (уровень)	Знать: поисковые системы	Обучающийся не знает поисковых систем	Обучающийся в целом знает поисковые системы	Обучающийся не в полном объеме знает поисковые системы	Обучающийся в полном объеме знает поисковые системы
Второй этап (уровень)	Уметь: определять основные библиографические источники	Обучающийся не умеет определять основные библиографические источники	Обучающийся испытывает серьезные затруднения в умении определять основные библиографические источники	Обучающийся хорошо умеет определять основные библиографические источники	Обучающийся отлично умеет определять основные библиографические источники
Третий этап (уровень)	Владеть: приемами библиографического описания	Обучающийся не владеет приемами библиографического описания	Обучающийся в целом владеет приемами библиографического описания	Обучающийся в неполной мере владеет приемами библиографического описания	Обучающийся в полной мере владеет приемами библиографического описания

ПК-4 – владение навыками участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований

Этап (уровень) освоения компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения			
		«неудовлетворительно»	«удовлетворительно»	«хорошо»	«отлично»
Первый этап (уровень)	Знать: основы построения научного текста	Обучающийся не знает основ построения научного текста	Обучающийся в целом знает основы построения научного текста	Обучающийся не в полном объеме знает основы построения научного текста	Обучающийся в полном объеме знает основы построения научного текста
Второй этап (уровень)	Уметь: вести научную дискуссию	Обучающийся не умеет вести научную дискуссию	Обучающийся испытывает серьезные затруднения в умении вести научную дискуссию	Обучающийся хорошо умеет вести научную дискуссию	Обучающийся умеет вести научную дискуссию
Третий этап (уровень)	Владеть: навыками письменного представления материалов собственных исследований	Обучающийся не владеет навыками письменного представления материалов собственных исследований	Обучающийся в целом владеет навыками письменного представления материалов собственных исследований, но допускает серьезные ошибки	Обучающийся не в полной мере владеет навыками письменного представления материалов собственных исследований	Обучающийся в полной мере владеет навыками письменного представления материалов собственных исследований

Показатели сформированности компетенций.

Критериями оценивания являются баллы, которые выставляются преподавателем за виды деятельности (оценочные средства) по итогам изучения модулей (разделов дисциплины), перечисленных в рейтинг-плане дисциплины (текущий контроль – максимум 40 баллов; рубежный контроль – максимум 30 баллов, экзамен – максимум 30 баллов поощрительные баллы – максимум 10).

Шкалы оценивания:

неудовлетворительно – от 0 до 44 рейтинговых баллов.

удовлетворительно – от 45 до 59 рейтинговых баллов.

хорошо – от 60 до 79 рейтинговых баллов.

отлично – от 80 до 110 рейтинговых баллов (включая 10 поощрительных баллов).

Перевод оценки из 100-балльной в четырехбалльную производится следующим образом:

- отлично – от 80 до 110 баллов (включая 10 поощрительных баллов);
- хорошо – от 60 до 79 баллов;
- удовлетворительно – от 45 до 59 баллов;
- неудовлетворительно – менее 45 баллов.

4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Результаты обучения		Компетенция	Оценочные средства
1-й этап Знания	1) знание структуры языкознания, основных понятий и категорий, функции языка лингвистики, современных проблем языкознания, лингвистических школ и их представителей, дискурсивных средств передачи фактуальной, концептуальной и фоновой информации в иноязычном тексте в зависимости от функционального стиля	ОПК-2	Групповой опрос, практическое задание
	2) знать основы построения научного текста	ПК-2, ПК-4	
2-й этап Умения	1) умение свободно изъясняться, используя лингвистические термины, использовать ведущие методы лингвистического анализа при выполнении научных исследований, аргументировать актуальность поставленной проблемы	ОПК-2	Групповой опрос, практическое задание
	2) умение применять существующие методики; определять основные библиографические источники; вести научную дискуссию	ПК-2; ПК-3; ПК-4	
3-й этап Владения навыками	1) владение теоретическими основами, основными положениями и терминами теории языка и литературы, методами и приемами работы с научной литературой	ОПК-2	Групповой опрос, практическое задание
	2) владение способностью формулировать аргументированные заключения и выводы	ПК-2	
	3) владение приемами библиографического описания	ПК-3	Письменная контрольная работа
	4) владение навыками письменного представления материалов собственных исследований	ПК-4	

4.3. Рейтинг-план дисциплины

Рейтинг-план дисциплины представлен в приложении 2.

Курсовая работа и экзамен являются оценочными средствами для этапов освоения компетенций.

Структура экзаменационного билета

Экзаменационный билет включает один теоретический вопрос и одно практическое задание.

Примерный перечень теоретических вопросов для экзамена по дисциплине

ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ по разделу «Типология лексических систем»:

1. The aim and method of typology in linguistics
2. Ways of classifying linguistic typology
3. A typology of the word formal structure
4. A typology of the word meaning
5. Language universals, types and meta-language as the main categories of linguistic typology
6. A typology of conversion
7. A typology of affixation
8. A typology of compounding
9. Word motivation in typology
10. Types of motivation represented in individual languages
11. The inner form of the word and word equivalent
12. Phraseology across languages
13. Word asymmetry and its results
14. Polysemy and synonymy as the main types of word asymmetry
15. The denotational meaning in typology
16. The word stylistic reference.

ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ по разделу «Типология грамматических категорий»:

1. Ways of classifying linguistic typology
2. Language universals, types and meta-language as the main categories of linguistic typology
3. A typology of parts of speech in the contrasted languages
4. A typology of tense in the contrasted languages
5. A typology of modality in the contrasted languages
6. A typology of voice in the contrasted languages
7. A typology of case in the contrasted languages
8. A typology of person in the contrasted languages
9. A typology of number in the contrasted languages
10. A typology of gender in the contrasted languages
11. A typology of determination in the contrasted languages
12. A typology of word order in the contrasted languages

ПРИМЕРЫ ПРАКТИЧЕСКОГО ЗАДАНИЯ (ЭКЗАМЕН)

1. Show coincidence and difference in connotations of the following words thru their typical phraseology in English and Russian: *goose* (*гусь, гусыня*), *turkey* (*индейка*) (“silly”) (*go cold turkey*), *duck* (“a friendly way of speaking to a child or woman”), *hawk*, *bear*.
2. Find equivalents:
to prick up one's ears, to have one foot on the grave, not to stir a finger, to close one's eyes, to hold one's tongue, to have in hand.
3. Define the patterns of conversion in the following words:
шагом (Adv), *операционная* (N), *стоя* (Adv), *молча* (Adv), *дурно*(Adv), *to camp* [N > V], *(to have) a go* [V > N], *mechanic* [Adj > N], *suspect* [V > Adj].
4. Discuss the relationship between tense and taxis in the following sentences:

E.L. *I resumed to read the book that I'd read the previous year*

G.L. *ich habe das Buch das ich voriges Jahr gelesen hatte wiederaufgenommen*

F.L. *j'ai repris le livre que j'avais lu l'année dernière*

5. Form the imperative voice to express the idea of "speaking" in the languages of contrast.

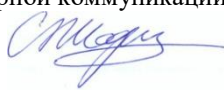
6. Compare the following sentences in the languages of contrast to discuss the degree of analyticity:

E.L. *The Roman soldiers come forward*

G.L. *Die römischen Soldaten rücken vor*

R.L. *Римские солдаты наступают*

Образец экзаменационного билета:

МИНОБРАЗОВАНИЯ РОССИИ ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» ФАКУЛЬТЕТ РОМАНО-ГЕРМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ	
Дисциплина СПЕЦКУРС	
ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1	
УТВЕРЖДАЮ Зав. кафедрой английского языка и межкультурной коммуникации	
д.ф.н., проф. Шафиков С.Г.	« _____ » _____ 2017 г.
1. Теоретический вопрос: The aim and method of typology in linguistics	
2. Практическое задание: Discuss full and partial metaphor in the following words: <i>подлокотник – arm, глазок (картофеля) – eye, nose (of a plane) – нос (судна), foot – подножье, ear (of a needle) – ушко, tooth – зуб, зубец, нога – подножье</i>	

Критерии контрольной оценки знаний, умений и навыков обучающегося по дисциплине СПЕЦКУРС 2 «ТИПОЛОГИЯ ЛЕКСИЧЕСКИХ СИСТЕМ И ГРАММАТИЧЕСКИХ КАТЕГОРИЙ»:

Критерии итоговой (контрольной) оценки знаний, умений и навыков обучающегося по дисциплине:

При определении требований к экзаменационным оценкам по дисциплинам с преобладанием теоретического обучения предлагается руководствоваться следующим:

– **25-30 баллов** выставляются студенту, если студент, обнаруживает всестороннее, систематическое и глубокое знание программного материала, умение свободно выполнять задания, предусмотренные РПД, усвоивший основную и знакомый с дополнительной литературой, рекомендованной программой. Как правило, такие баллы выставляются студентам, усвоившим взаимосвязь основных понятий дисциплины в их значении для приобретаемой профессии, проявившим творческие способности в понимании, изложении и использовании учебного материала;

– **17-24 баллов** выставляется студенту, если студент, обнаруживает полное знание программного материала, успешно выполняющий предусмотренные в программе задания, усвоивший основную литературу, рекомендованную в программе. Как правило, такие баллы выставляются студентам, показавшим систематический характер знаний по дисциплине и способным к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности;

– **10-16 баллов** выставляется студенту, если студент, обнаруживает знание основного программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учёбы и предстоящей работы по профессии, справляющийся с выполнением заданий, предусмотренных

программой, знакомый с основной литературой, рекомендованной программой. Как правило, такие баллы выставляются студентам, допустившим погрешности непринципиального характера в ответе на экзамене и при выполнении экзаменационных заданий;

– **1-10 баллов** выставляется студенту, если студент, обнаруживает пробелы в знаниях основного программного материала, допустившему принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий. Как правило, такие баллы выставляются студентам, которые не могут продолжить обучение или приступить к профессиональной деятельности по окончании вуза без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.

Вопросы для группового опроса коррелируют с темами лекционных занятий:

Объект и метод лингвистической типологии. Типологический метод в контрастивной лингвистике. Языковые универсалии. Понятие «тип» в типологии языков. Понятие «метаязык» в типологии. Таксономия типологических исследований. **Слово как единица исследования в типологии.** Формальная структура слова. Семантическая структура слова. **Типология словообразовательных систем.** Способы обогащения лексикона. Конверсия в типологическом освещении. **Типология аффиксации и словосложения.** Аффиксация в типологическом освещении. Словосложение в типологическом освещении. **Лексическая мотивированность и лингвистическая типология.** Мотивированные и немотивированные слова. Типы мотивированности. Внутренняя форма слова. **Фразеология в типологическом освещении.** Семантическая структура фразеологизмов. Формальная структура фразеологизмов. Лексический состав фразеологизмов. Внутренняя форма фразеологической единицы. **Лексическая асимметрия в типологии.** Понятие «лексическая асимметрия». Полисемия. Омонимия. Синонимия. Результаты лексической асимметрии. **Типология лексического значения.** Денотативное значение. Коннотативное значение. **Стилистическая отнесенность слова в типологическом освещении.** Функциональные стили. Типология возвышенного стиля. Типология специализированного стиля. Типология разговорного стиля. **История лингвистической типологии.** Донаучная типология. Классическая германская типология. Многопризнаковая типология Э. Сэпира. Ранняя отечественная типология. **Современная лингвистическая типология.** Варианты современной типологии. Проблема многоуровневой типологии. **Понятие категории.** Грамматическая категория. Лексическая категория. Семантическая категория. Языковая категория. **Категория частей речи.** Существительное. Глагол. Прилагательное. Типология частей речи в языках сравнения. **Категория времени.** Связь категории времени с модальностью, перифразой, таксисом и способом представления действия. Типология времени в языках сравнения. **Категория модальности.** Повелительное наклонение. Косвенные наклонения. Типология модальности в языках сравнения. **Категория залога.** Пассивный залог. Возвратный залог. Типология залога в языках сравнения. **Категория падежа.** Проблема падежа. Омонимия падежных форм. Типология падежа в языках сравнения. **Категория лица.** Синтетический и аналитический способ выражения категории лица. Типология лица в языках сравнения. Категория лица как способ выражения вежливого обращения. **Категория числа.** Способы синтетического и аналитического выражения числа. Типология числа в языках сравнения. **Категория рода.** Род и пол. Способы выражения категории рода. Типология рода в языках сравнения. **Категория детерминации.** Способы выражения детерминации на морфологическом, синтаксическом и лексическом уровнях языка. **Категория порядка слов.** Структура предложения в языках сравнения. Тема и рема в типологическом освещении.

Критерии оценки (в баллах) для группового опроса:

2 балла выставляется студенту, показавшему всесторонние, глубокие знания темы; 0 баллов выставляется студенту, который не знает большей части основного содержания темы, допускает грубые ошибки в формулировках основных понятий и не способен решать типовые практические задачи или отвечать на теоретические вопросы.

ПРИМЕРЫ ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАДАНИЙ (ЧАСТЬ I)

1. Group the following words into cross-linguistic sets including hyperonyms and hyponyms: *катер, clock, крейсер, коробка, watch, boat, корабль, ларец, тое, субмарина, finger, box, часы, шкатулка*.
2. Discuss the types of combining root morphemes in the following compounds and state the degree of each type in Russian and English: *мать-и-мачеха, speedometer, spokesman, пылесос, door-handle, mother-of-pearl, итык-нож*.
3. Define the patterns of conversion in the following words: *шагом (Adv), операционная (N), стоя (Adv), молча (Adv), дурно(Adv), to camp [N > V], (to have) a go [V > N], mechanic [Adj > N], suspect [V > Adj]*.
4. Compare the members of the following pairs of words and explain cross-linguistic difference in terms of qualitative typology and quantitative typology:
/e.g./ мальчик – a/the boy, звезда – a/the star, произведение – a/the work, /e.g./ учитель – учительница, повар – повариха, студент – студентка, секретарь – секретарша, actor – actress, waiter – waitress, steward – stewardess.
5. What type of semantic transference – metaphor or metonymy – underlies the following associations of meaning:
зуб 1 «костное образование во рту для разжевывания пищи» – зуб 2 «зуб пилы»; hand 1 «рука» – hand 2 «почерк»; голова 1 «самая верхняя часть тела человека» – голова 2 «начало, передняя часть»; tongue 1 «бескостная часть тела в ротовой полости» – tongue 2 «язык как средство общения».
6. Show coincidence and difference in connotations of the following words thru their typical phraseology in English and Russian: *goose (гусь, гусыня), turkey (индейка) (“silly”) (go cold turkey), duck (“a friendly way of speaking to a child or woman”), hawk, bear*.
7. Discuss full and partial metaphor in the following words: *подлокотник – arm, глазок (картофеля) – eye, nose (of a plane) – нос (судна), foot – подножье, ear (of a needle) – ушко, tooth – зуб, зубец, нога – подножье*.
8. Discuss the following word for clothes in terms of the 2 types of motivating components: identifier and modifier:
hand-me-down, top-coat, slacks, raincoat, chemisette, bananas, surcoat, tails, buff, pea-jacket.
9. Find equivalents:
to prick up one’s ears, to have one foot on the grave, not to stir a finger, to close one’s eyes, to hold one’s tongue, to have in hand.
10. Find Russian equivalents and discuss the problem of specialized meaning:
diamond, liquid, credit, allure, creature, fissure.

ПРИМЕРЫ ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАДАНИЙ (ЧАСТЬ II)

1. Discuss cross-linguistic variation the categories characteristic of the noun: number, gender, determination, case, partitiveness (in English, German and French).
2. Discuss cross-linguistic variation of the categories characteristic of the verb: person, number, gender, tense, aspect, mood, voice (in English, German and French).
3. Discuss the relationship between tense and taxis in the following sentences:
E.L. *I resumed to read the book that I’d read the previous year*
G.L. *ich habe das Buch das ich voriges Jahr gelesen hatte wiederaufgenommen*
F.L. *j’ai repris le livre que j’avais lu l’année dernière*
4. Form the imperative voice to express the idea of “speaking” in the languages of contrast
5. Discuss the formation of the passive voice in the languages of contrast to express the idea of “building a house”

6. Show how a reflexive form in the languages of contrast may have various meanings: reflexive, non-reflexive, reciprocal, passive.
7. Discuss the role of case for the analytical tendency in French, English and German.
8. Compare the following sentences in the languages of contrast to discuss the degree of analyticity:
E.L. *The Roman soldiers come forward*
G.L. *Die römischen Soldaten rücken vor*
R.L. *Римские солдаты наступают*
F.L. *Les soldats romains s'avancent*
9. Discuss the employment of personal pronouns in the languages of contrast
10. Discuss various meanings of the articles in the following sentences:
E.L. *There is **a** cat on the window-sill*, F.L. *Il y a **des** livres sur la table*, E.L. ***The** cat is a domestic animal*, G.L. *Es gab **Bücher** auf dem Tisch*, G.L. *Es gibt **eine** Katze auf dem Fensterbrett*, G.L. ***Die** Katze ist ein Haustier*
11. Draw up a table to classify the following words and discuss their cross-linguistic correlation in terms of pluralia tantum:
scissors, rake, pantaloon, Uhr, грабли, sledge, montre, брюки, Schlitten, horologe, часы, noodles, Nudeln, nouilles, лапша, trousers, Rechen, Hose, Schere, сани, clock, ciseaux, pendule, ножницы
12. Introduce some changes in the following structures in order to neutralize gender: *to calm down a fussy child, you need to divert his attention; policeman, chairman, spokesman, cameraman, foreman, fireman, postman, businessman, stewardess, headmistress.*

Критерии оценки (в баллах) для практического задания:

1 балл выставляется студенту, показавшему всесторонние, глубокие знания темы; 0 баллов выставляется студенту, который не знает большей части основного содержания темы, допускает грубые ошибки в формулировках основных понятий и не способен решать типовые практические задачи или отвечать на теоретические вопросы.

ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ по разделу «Типология лексических систем»:

1. The aim and method of typology in linguistics
2. Ways of classifying linguistic typology
3. A typology of the word formal structure
4. A typology of the word meaning
5. Language universals, types and meta-language as the main categories of linguistic typology
6. A typology of conversion
7. A typology of affixation
8. A typology of compounding
9. Word motivation in typology
10. Types of motivation represented in individual languages
11. The inner form of the word and word equivalent
12. Phraseology across languages
13. Word asymmetry and its results
14. Polysemy and synonymy as the main types of word asymmetry
15. The denotational meaning in typology
16. The word stylistic reference.

ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ по разделу «Типология грамматических категорий»:

1. Ways of classifying linguistic typology
2. Language universals, types and meta-language as the main categories of linguistic typology
3. A typology of parts of speech in the contrasted languages
4. A typology of tense in the contrasted languages

5. A typology of modality in the contrasted languages
6. A typology of voice in the contrasted languages
7. A typology of case in the contrasted languages
8. A typology of person in the contrasted languages
9. A typology of number in the contrasted languages
10. A typology of gender in the contrasted languages
11. A typology of determination in the contrasted languages
12. A typology of word order in the contrasted languages

Пример письменной контрольной работы (ВАРИАНТ I).

1. Point out the aim and method of typology in linguistics.
2. Define language universals and discuss their types.
3. Discuss word asymmetry and its results
4. Point out full and partial metaphor in the following words: *подлокотник* – *arm*, *глазок (картофеля)* – *eye*, *nose (of a plane)* – *нос (судна)*, *foot* – *подножье*, *ear (of a needle)* – *ушко*, *tooth* – *зуб*, *зубец*, *нога* – *подножье*
5. Find Russian equivalents for the following English phrases:
to prick up one's ears, *to have one foot on the grave*, *not to stir a finger*, *to close one's eyes*, *to hold one's tongue*, *to have in hand*.
6. Show coincidence and difference in connotations of the following words thru their typical phraseology in English and Russian: *goose* (*гусь*, *гусыня*), *turkey* (*индейка*) (“silly”) (*go cold turkey*), *duck* (“a friendly way of speaking to a child or woman”), *hawk*, *bear*.

Пример рубежной письменной контрольной работы (ВАРИАНТ II).

1. Point out the two approaches to the typology of word formal structure.
2. Give the definition of lexical motivation supplied by examples in individual languages.
3. Discuss the types of the word stylistic reference
4. Group the following words into cross-linguistic sets including hyperonyms and hyponyms:
катер, *clock*, *крейсер*, *коробка*, *watch*, *boat*, *корабль*, *ларец*, *топ*, *субмарина*, *finger*, *box*, *часы*, *шкатулка*
5. Define the patterns of conversion in the following words:
шагом (Adv), *операционная* (N), *стоя* (Adv), *молча* (Adv), *дурно*(Adv), *to camp* [N > V], *(to have) a go* [V > N], *mechanic* [Adj > N], *suspect* [V > Adj]
6. Find Russian equivalents and discuss the problem of specialized meaning:
diamond, *liquid*, *credit*, *allure*, *creature*, *fissure*.

Критерии оценки (в баллах) рубежной письменной контрольной работы:

- 10 баллов выставляется студенту, показавшему всесторонние, систематизированные, глубокие знания учебной программы модуля и умение применять их на практике при решении конкретных задач;
- 5 баллов выставляется студенту, показавшему не достаточно глубокое знание темы, не умеющему в полной мере аргументировано обосновать решение конкретных задач;
- 0 баллов выставляется студенту, который не знает большей части основного содержания учебной темы, допускает грубые ошибки в формулировках основных понятий дисциплины и не умеет использовать полученные знания при решении типовых практических заданий.

Критерии контрольной оценки курсовой работы (7 семестр):

- оценки «отлично» заслуживает студент, представивший курсовую работу в срок, оформленную в соответствии с требованиями, предъявляемыми к такого рода работам, и отлично защитивший ее, подкрепив свое выступление презентацией;

– оценки «хорошо» заслуживает студент, представивший курсовую работу в срок, оформленную в соответствии с требованиями, предъявляемыми к такого рода работам, и хорошо защитивший ее;

– оценки «удовлетворительно» заслуживает студент, представивший курсовую работу, оформленную с небольшими отклонениями в требованиях, предъявляемыми к такого рода работам, и защитивший ее на удовлетворительную оценку;

– оценки «неудовлетворительно» заслуживает студент, не представивший курсовую работу в срок, либо предоставивший работу со значительными отклонениями в требованиях, предъявляемыми к такого рода работам, либо не способный защитить свою курсовую работу.

ПРИМЕРНЫЙ СПИСОК ТЕМ КУРСОВЫХ РАБОТ

1. Антонимия в семантическом поле «размер» (в сопоставительном плане) [типа *small, big, large, huge, long*]
2. Компонентный анализ **наименований дорожных объектов** (в сопоставительном плане) [типа *highway, express-way, by-way, by-pass, railway, siding*]
3. Компонентный анализ **терминов родства и свойства** (в сопоставительном плане) [типа *mother, daughter, grand-daughter, aunt, niece*]
4. Полисемия предикатов **умственного состояния** (в сопоставительном плане)
5. Анализ словообразовательных моделей и мотивированности лица по признаку «умный»/ «глупый» человек [типа *bone-head, blockhead, stupid, perfect fool, utter fool*]
6. Фразеология **умственного состояния** (в сопоставительном плане)
7. Синонимия **глаголов речи** (в сопоставительном плане) [типа *speak, say, chat, mumble, expostulate, stammer*]
8. Синонимия и антонимия в семантическом поле «цвет» (в сопоставительном плане)
9. Фразеологические единицы с **компонентом-цветообозначением** (в сопоставительном плане) [типа *the devil is nor so black as he is painted, see red, be not as green as one is cabbage-looking*]
10. Конверсивные антонимы в английском языке (в сопоставительном плане) [типа *sell – buy, give – take, teach – learn*]
11. Межсловные семантические связи по линии синонимии и антонимии в семантическом поле «теплый»/ «холодный» [типа *cold, warm, ice-cold, tepid, cool*]
12. **Зоономическая метафора**, характеризующая человека [типа *баран/ sheep, гусь/ goose, курица/ chicken, осел/ ass, медведь/ bear*]
13. Фразеологические единицы с **компонентом-зоонимом** (в сопоставительном плане)
14. Полисемия **глаголов физического восприятия** (в сопоставительном плане)
15. Семантика и лексическая сочетаемость **глаголов зрения** [типа *see, note, notice, spot, watch, witness, discern, distinguish, glimpse, catch a glimpse of, get a load of*]
16. Семантика и лексическая сочетаемость **глаголов слухового восприятия** (в сопоставительном плане) [типа *топать, шлепать, шаркать, громыхать/ stamp, spank, shuffle, rumble, din*]
17. Этимология, символика и семантика **дендронимов** (наименования деревьев) (в сопоставительном плане) [типа *вишня/ cherry-tree, дуб/ oak, липа/ linden, рябина/ mountain ash*]
18. Семантическое поле «знание» в английском и русском языках [типа *know/ знать, hear of/ узнать, make inquiries/наводить справки, ascertain/ устанавливать, worm out/ выведать, inform/ сообщать, notify/ извещать*]
19. Семантическая структура **наименований болезненного состояния** [типа *ail, sicken, swoon, disease, hurt, invalid, be taken bad, catch one's death, be off color, have one foot in the grave*]

20. Концептуальная сфера «жилище» (в сопоставительном плане) [типа *жилье, жилище, коробка, корпус, кров., обитель, резиденция, пристанище*// *house, lodge, chalet, mansion, hut*]
21. Фразеологические единицы с **компонентом-антропонимом** (имена собственные человека) [*before one could say Jack Robinson, not know someone from Adam, nosey Parker, smart Aleck*]
22. Фразеологические единицы с **компонентом-топонимом** (географические имена собственные) [*meet one's Waterloo, Canterbury story, set the Thames on fire, Sodom and Gomorrah*]
23. Глаголы со значением **говорения** [типа *speak, say, tell, discourse, dogmatize, gab, chat, hiss, pipe, belch, bark*]
24. Лексическое выражение антонимической пары “**смелый**” – “**трусливый**” (в сопоставительном плане) [типа *bite the bullet, pluck up one's courage*// *show the white feather, baby, mouse, milksop, sissy, yellow-belly*]
25. Семантика глаголов **пространственного перемещения** (в сопоставительном плане) [типа *идти, ехать, плыть, лететь, двигаться*// *move, go, fly, swim, walk, run*]
26. Семантическое поле «**нечестное поведение**» [типа *unfair, dishonest, fraudulent, deceptive, knavish, dishonorable, unscrupulous, treacherous*]
27. Концептуальная сфера «**простой - сложный**» в англоязычной картине мира (в сопоставительном плане) [типа *common, plain, ordinary, simple; complicated, hard, intricate, difficult*]
28. Структура и семантика фразеологических заимствований в английском языке (**на материале библейских фразеологических единиц**) [типа *cry in the wilderness, the apple of Sodom, the camel and the needle's eye, by the sweat of one's brow*]
29. Структура и семантика фразеологических заимствований в английском языке (**на материале шекспиризмов**) [типа *A plague on both your houses, the better part of valour is discretion, wear one's heart on one's sleeve, salad days*]
30. Языковая реализация «концептов русской культуры» (типа «душа», «авось», «хандра», «воля» и т.д.) в английском языке.
31. Синонимия в семантическом поле **эмотивов любви** (в сопоставительном плане) [типа *love - affection, love - honey - dear, be fond of - to love - to be crazy (mad) about smb*]
32. Синонимия в семантическом поле **эмотивов страха** (в сопоставительном плане) [типа *fear - quake - horror, panic - scare - make smb's flesh creep/crawl - be riveted to the spot*]
33. Полисемия наименований **одежды** (в сопоставительном плане) [типа *coat 1 - coat 2, jacket 1 - jacket 2, frock 1 - frock 2*]
34. Анализ словообразовательных моделей и мотивированности **наименований одежды** [типа *coat, coatee, coatlet; shirt, night-shirt, T-shirt*]
35. Компонентный анализ **наименований жилища** (в сопоставительном плане) [типа *house - hotel - inn - bungalow - hut - abode - residence - dwelling*]
36. Структура семантического поля «**смерть**» (в сопоставительном плане) [типа *death - die, go the way of all flesh, kick the bucket - kill - fatal, deadly*]
37. Структура семантического поля «**трапеза**» (в сопоставительном плане) [типа *meal - breakfast - elevens - snack - lunch - dinner - tea - high tea - supper - collation - feast*]
38. Фразеологические единицы с **компонентом-этнонимом** (в сопоставительном плане) [типа *Russian salad - take French leave - Dutch party - as drunk as a Dutchman*]
39. Фразеологические единицы с **компонентом-соматизмом** (в сопоставительном плане) [типа *fold one's arms, come to one's head, one foot in the grave, have smth on one's hands*]
40. Полисемия **соматизмов** (наименований частей тела) (в сопоставительном плане) [типа *hand 1 - hand 2 - hand 3; head 1 - head 2 - head 3, foot 1 - foot 2, arm 1 - arm 2*]
41. Анализ словообразовательных моделей и мотивированности наименований лица **по характерному признаку** [типа *lotus-eater, gate-crasher, bulldozer, goose, bully*]

42. Анализ словообразовательных моделей и мотивированности лица по признаку **профессиональной деятельности** [типа *teacher - writer - spokesman - milkman - attendant - superintendent*]
43. Фразеология времени в английской лингвокультуре [типа *while away the time, kill time, take one's time, be short of time, keep up with the times*]
44. Феномен политкорректности в лингвистике (на материале текстов политических деятелей США)
45. Гендерная асимметрия и феминистская лингвистика

Требования к написанию и оформлению курсовой работы (КР)

Рекомендуемый объем КР составляет 15-20 стр.

Структурными элементами КР являются:

- титульный лист;
- оглавление;
- введение;
- основная часть;
- заключение;
- список использованных источников и литературы;
- список сокращений и условных обозначений (при наличии);
- словарь терминов (при наличии);
- приложения (при наличии).

Титульный лист. Титульный лист является первой страницей КР и служит источником информации, необходимой для обработки и поиска документа.

Образец оформления титульного листа:

<p>МИНОБРНАУКИ РОССИИ ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» ФАКУЛЬТЕТ РОМАНО-ГЕРМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ</p> <p>ФАКУЛЬТЕТ РОМАНО-ГЕРМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ Кафедра английского языка и межкультурной коммуникации</p> <p>Курсовая работа</p> <p>НАЗВАНИЕ ТЕМЫ</p> <p style="text-align: right;">Выполнил: студент(ка) _____ курса факультета романо-германской филологической формы обучения группа _____ ФИО _____</p> <p style="text-align: right;">Научный руководитель: _____</p> <p style="text-align: center;">УФА – 20__</p>

Оглавление. Оглавление включает введение, наименования всех глав, разделов/параграфов (пунктов) и подразделов (подпунктов), заключение, список использованных источников и литературы, список сокращений и условных обозначений (при

наличии), словарь терминов (при наличии) и наименования приложений (при наличии) с указанием номеров страниц, с которых начинаются эти элементы КР.

Главы, разделы/параграфы (пункты) и подразделы (подпункты) должны иметь порядковую многоуровневую нумерацию в пределах всей работы.

Введение. Текст введения должен отличаться лаконичностью, четкостью, убедительностью формулировок, отсутствием второстепенной информации. Введение КР должно отражать:

актуальность темы; цель и основные задачи выпускной квалификационной работы; теоретическую базу и/или методологическую основу исследования; структуру КР (перечень основных разделов работы и их краткое описание).

Основная часть. В основной части КР приводятся данные, отражающие сущность, методику и основные результаты выполненного исследования.

Заключение. Заключение логично завершает проведенное исследование и должно содержать краткие основные выводы по КР;

Список использованных источников и литературы. Список использованных источников и литературы (далее – список) должен содержать сведения об источниках и литературе, использованных при выполнении КР. (Не менее 15 источников).

Список сокращений и условных обозначений (при наличии). При использовании специфических сокращений и условных обозначений, кроме общеупотребительных, в КР должен быть приведен список обозначений и сокращений с соответствующими разъяснениями.

При сокращении слов следует руководствоваться:

– ГОСТ Р 7.0.12-2011 «Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Библиографическая запись. Сокращение слов и словосочетаний на русском языке. Общие требования и правила»;

– ГОСТ 7.11-2004 «Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Библиографическая запись. Сокращение слов и словосочетаний на иностранных европейских языках».

Список сокращений и условных обозначений не входит в основной объем КР.

Словарь терминов (при наличии). При использовании специфической терминологии в КР должен быть приведен список принятых терминов с соответствующими разъяснениями.

Словарь терминов не входит в основной объем ВКР.

Приложения (при наличии). В приложения рекомендуется включать материалы, связанные с разработкой проблемы КР, которые по каким-либо причинам не могут быть включены в основную часть. Приложения не входят в основной объем КР.

Рекомендации по оформлению курсовой работы

КР печатается в формате редактора Microsoft Office Word с использованием шрифта Times New Roman.

Размеры полей страниц КР: левое поле – 25 мм, правое поле – 15 мм, верхнее и нижнее поле – 20 мм.

Размер шрифта основного текста – 14 пт.

Цвет шрифта – черный.

Межстрочный интервал – 1,5 см.

Сплошной текст КР должен быть выровнен по ширине страницы.

Первая строка абзаца текста должна начинаться на расстоянии 1,0 см или 1,25 см. от левой границы текстового поля КР. Абзацный отступ должен быть одинаковым по всему тексту ВКР.

Переносы слов в ВКР не допускаются.

Курсив, подчеркивание, полужирное начертание используются в тексте КР по необходимости.

Текст должен быть тщательно выверен. Обязанность выверять текст и вносить соответствующие исправления лежит на авторе КР.

Каждая страница КР распечатывается на одной стороне белой бумаги формата А4 (210x297 мм) и вставляется в тонкую папочку-скоросшиватель под дырокол с отверстиями сбоку.

Оформление нумерации страниц КР

Страницы КР следует нумеровать арабскими цифрами, соблюдая сквозную нумерацию по всему тексту КР.

Номер страницы проставляют в центре нижней части страницы арабскими цифрами без слова страница и знаков препинания или иных символов.

Титульный лист КР считается первой страницей. Номер страницы на титульном листе не проставляется (особый колонтитул для первой страницы), на следующей странице (оглавление) ставится цифра «2» и т.д.

Оформление структурных частей КР

Наименования структурных элементов КР «ОГЛАВЛЕНИЕ», «ВВЕДЕНИЕ», «ЗАКЛЮЧЕНИЕ», «СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ И ЛИТЕРАТУРЫ», «СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ И УСЛОВНЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ», «СЛОВАРЬ ТЕРМИНОВ», «ПРИЛОЖЕНИЯ» служат заголовками структурных элементов КР.

Заголовки структурных элементов КР:

- выравняются по центру без абзацного отступа;
- указываются прописными буквами с применением полужирного начертания;
- начинаются с новой страницы без использования разрыва страницы;
- точка в конце заголовка не ставится.

Оформление ссылок в тексте

Ссылки на источники цитирования в тексте КР оформляются в соответствии с требованиями ГОСТ Р 7.0.5-2008 «Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Библиографическая ссылка. Общие требования и правила составления».

ВАЖНО! При выборе одного из возможных вариантов оформления ссылок должен соблюдаться принцип единообразия в рамках работы.

Примеры оформления ссылок в тексте:

точная цитата (с кавычками)

Невербальная коммуникация является самой древней формой общения людей. Она более «примитивна» и представляет собой «первичную модальность, которой пользуются при общении животные» [Дилтс 2008, 195] или [Дилтс 2008: 195].

перефразирование или извлечение (без кавычек)

Отечественный психолог Н.И. Шевандрин среди основных функций невербального общения выделяет следующие: 1) создание и поддержка психологического контакта, регуляция процесса общения; 2) придание новых смысловых оттенков словесному тексту, направление истолкования слов в нужную сторону; 3) выражение эмоций, оценок, принятой роли, смысла ситуации [Шевандрин 1995, 109-111] или [Шевандрин 1995: 109-111].

два автора одного источника

Жесты и мимика непосредственно и глубоко включены в национальную культуру и когнитивное сознание народа, являясь их неотъемлемой органичной частью, поэтому они национальны, культурно обусловлены и стереотипны [Волкова, Моркина 2007, 494] или [Волкова, Моркина 2007: 494].

три и более автора одного источника

Особенность невербальной коммуникации заключается в том, что она осуществляется с помощью всех органов чувств: зрения, слуха, осязания, вкуса, обоняния, каждый из которых образует свой канал коммуникации [Грушевицкая и др. 2003, 175] или [Грушевицкая и др. 2003: 175].

ряд цитируемых источников (разделяются знаком ;)

Теория и практика применения метода проектов на разных уровнях обучения иностранному языку подробно рассмотрена в ряде работ [Полат 2000; Черных 2003; Палаева, 2005; Лапердина 2007; Агафонова 2011; Галанова, Шестакова 2012; Семёнов 2013 и др.].

или (с точным указанием страниц)

Используя материал из [Шевандрин 1995, 110; Крейдлин 2000, 12; Грушевицкая и др. 2003, 175], представим совокупность невербальных средств в табличной форме.

или

Используя материал из [Шевандрин 1995: 110; Крейдлин 2000: 12; Грушевицкая и др. 2003: 175], представим совокупность невербальных средств в табличной форме.

ВАЖНО! Инициалы авторов в тексте работы располагаются перед фамилией, например: «А.Д. Шмелёв полагает ...», в библиографии – **после** фамилии:

Шмелев А.Д. Ключевые концепты русской культуры: Материалы к словарю. – М.: Языки славянской культуры, 2002. – 224 с.

Оформление списка использованных источников и литературы (затекстовые библиографические ссылки)

Список использованных источников и литературы (далее – список) следует оформлять в виде затекстовой библиографической ссылки в соответствии с ГОСТ Р 7.0.5-2008.

При выборе одного из возможных вариантов оформления затекстовых библиографических ссылок должен соблюдаться принцип единообразия в рамках работы.

Список должен быть размещен в конце ВКР, рекомендуемый способ группировки библиографических записей – алфавитный.

При алфавитном способе группировки все библиографические записи располагают по алфавиту фамилий авторов или первых слов заглавий документов. Библиографические записи произведений авторов-однофамильцев располагают в алфавите их инициалов.

При наличии в списке источников на других языках, кроме русского, образуется дополнительный алфавитный ряд, который располагают после изданий на русском языке.

Примеры библиографических записей в списке использованных источников и литературы:

авторефераты и/или диссертации

Крейдлин Г.Е. Невербальная семиотика в ее соотношении с вербальной: автореф. дис. ... д-ра филол. наук: 10.02.19. М., 2000. 68 с.

КНИГИ

монографии

Гуревич Л.С. Когнитивное пространство метакоммуникации: монография. Иркутск: ИГЛУ, 2009. 372 с.

или (с тире между элементами описания)

Гуревич Л.С. Когнитивное пространство метакоммуникации: монография. – Иркутск: ИГЛУ, 2009. – 372 с.

два автора

Иванова С.В, Чанышева З.З. Лингвокультурология: проблемы, поиски, решения: монография. Уфа: РИЦ БашГУ, 2010. 366 с.

или (с тире между элементами описания)

Иванова С.В, Чанышева З.З. Лингвокультурология: проблемы, поиски, решения: монография. – Уфа: РИЦ БашГУ, 2010. – 366 с.

три автора и более

Золотова Г.А. и др. Коммуникативная грамматика русского языка / Г.А. Золотова, Н.К. Окипенко, М.Ю. Сидорова. М.: Институт русского языка им. В.В. Виноградова, МГУ, 1998. 218 с.

- или (с перечислением всех авторов)
Золотова Г.А., Окипенко Н.К., Сидорова М.Ю. Коммуникативная грамматика русского языка. М.: Институт русского языка им. В.В. Виноградова, МГУ, 1998. 218 с.
- или (с тире между элементами описания)*
Золотова Г.А. и др. Коммуникативная грамматика русского языка / Г.А. Золотова, Н.К. Окипенко, М.Ю. Сидорова. – М.: Институт русского языка им. В.В. Виноградова, МГУ, 1998. – 218 с.
- или (с перечислением всех авторов)
Золотова Г.А., Окипенко Н.К., Сидорова М.Ю. Коммуникативная грамматика русского языка. – М.: Институт русского языка им. В.В. Виноградова, МГУ, 1998. – 218 с.
- коллективная монография*
Коммуникация: этико-лингвистический аспект: коллективная монография. / Под общ.ред. Л.А. Азнабаевой. Уфа: РИЦ БашГУ, 2011. 512 с.
- С любовью к тексту: коллективная монография памяти А.И. Новикова. Уфа: Восточный университет, 2006. 180 с.
- или (с тире между элементами описания)*
Коммуникация: этико-лингвистический аспект: коллективная монография. / Под общ.ред. Л.А. Азнабаевой. – Уфа: РИЦ БашГУ, 2011. – 512 с.
- С любовью к тексту: коллективная монография памяти А.И. Новикова. – Уфа: Восточный университет, 2006. – 180 с.
- учебники или учебные пособия*
Садохин А.П. Межкультурная коммуникация: учебное пособие. М.: Альфа-М, 2006. 288 с.
- Хайруллина Р.Х. Лингвистика межкультурных коммуникаций: курс лекций. Уфа: Изд-во БГПУ, 2005. 138 с.
- Шмелев А.Д. Ключевые концепты русской культуры: материалы к словарю. М.: Языки славянской культуры, 2002. 224 с.
- Грамматика современного английского языка: учебник / Под ред. А.В. Зеленщикова, Е.С. Петровой. М.: Академия, 2003. 640 с.
- или (с тире между элементами описания)*
Садохин А.П. Межкультурная коммуникация: учебное пособие. – М.: Альфа-М, 2006. – 288 с.
- Хайруллина Р.Х. Лингвистика межкультурных коммуникаций: курс лекций. – Уфа: Изд-во БГПУ, 2005. – 138 с.
- Шмелев А.Д. Ключевые концепты русской культуры: материалы к словарю. – М.: Языки славянской культуры, 2002. – 224 с.
- Грамматика современного английского языка: учебник / Под ред. А.В. Зеленщикова, Е.С. Петровой. – М.: Академия, 2003. – 640 с.
- сборники (научных статей и/или материалов конференций)*
Язык, сознание, коммуникация: сб. научн. статей. / Отв. ред. В.В. Красных, А.И. Изотов. Вып. 39. М.: МАКС Пресс, 2009. 136 с.
- Нотолоуэпс в языке, культуре, познании: сборник научных статей к 70-летию проф. Р.З. Мурясова. В 2-х частях. Ч. I. / Отв. ред. З.З. Чанышева. Уфа: РИЦ БашГУ, 2010. 416 с.
- Языки в диалоге культур: материалы Международной научно-практической конференции, посвященной 75-летию проф. Р.З. Мурясова (г. Уфа, 3-4 февраля, 2015 г.). В 2-х частях. Ч. I / отв. ред. З.З. Чанышева. Уфа: РИЦ БашГУ, 2014. 292 с.
- или (с тире между элементами описания)*
Язык, сознание, коммуникация: сб. научн. статей. / Отв. ред. В.В. Красных, А.И. Изотов. Вып. 39. – М.: МАКС Пресс, 2009. – 136 с.
- Нотолоуэпс в языке, культуре, познании: сборник научных статей к 70-летию проф. Р.З. Мурясова. В 2-х частях. Ч. I. / Отв. ред. З.З. Чанышева. – Уфа: РИЦ БашГУ, 2010. – 416 с.

Языки в диалоге культур: материалы Международной научно-практической конференции, посвященной 75-летию проф. Р.З. Мурясова (г. Уфа, 3-4 февраля, 2015 г.). В 2-х частях. Ч. I / отв. ред. З.З. Чанышева. – Уфа: РИЦ БашГУ, 2014. – 292 с.

переводные источники

Дилтс Р. Фокусы языка. Изменение убеждений с помощью НЛП / Пер. с англ. СПб.: Питер, 2010. 256 с. (Серия «Сам себе психолог»)

или (с тире между элементами описания)

Дилтс Р. Фокусы языка. Изменение убеждений с помощью НЛП / Пер. с англ. – СПб.: Питер, 2010. – 256 с. – (Серия «Сам себе психолог»)

СТАТЬИ

статьи в научных журналах

Райхштейн А.Д. Национально-культурный аспект интеркоммуникации // Иностранные языки в школе. 1986. №5. С. 10-14.

Гак В.Г. Эмоции и оценки в структуре высказывания и текста // Вестник Московского университета. Серия 9. Филология. 1997. № 3. С. 87-95.

Газизов Р.А. Лексические способы реализации эксплицитной вежливости в немецкой лингвокультуре // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия «Лингвистика». 2014. № 4. С. 75-84.

Мурясов Р.З. Топонимы в системе языка // Вестник Башкирского университета. 2013. Т. 18. № 3. С. 753-762.

или (с тире между элементами описания)

Райхштейн А.Д. Национально-культурный аспект интеркоммуникации // Иностранные языки в школе. 1986. №5. – С. 10-14.

статьи в сборниках научных статей

Елизарова Г.В. Культурный компонент значения речевых актов // Язык как функциональная система: сб. статей к юбилею проф. Н.А. Кобриной. Тамбов: Изд-во Тамб. Ун-та, 2001. С. 67-71.

или (кратко)

Нещименко Г.П. Язык и культура // Язык как средство трансляции культуры. М.: Наука, 2000. С. 30-45.

или (с тире между элементами описания)

Елизарова Г.В. Культурный компонент значения речевых актов // Язык как функциональная система: сб. статей к юбилею проф. Н.А. Кобриной. – Тамбов: Изд-во Тамб. Ун-та, 2001. – С. 67-71.

или (кратко)

Нещименко Г.П. Язык и культура // Язык как средство трансляции культуры. – М.: Наука, 2000. – С. 30-45.

статьи и тезисы в сборниках материалов конференций

Садуов Р.Т. Прецедентные феномены в современном российском политическом комиксе // Политическая коммуникация: материалы Международной научной конференции (г. Екатеринбург, 24-26 сентября 2013) / гл. ред. А.П. Чудинов. Екатеринбург: ФГБОУВПО «УрГПУ», 2013. С. 284-289.

или (с тире между элементами описания)

Садуов Р.Т. Прецедентные феномены в современном российском политическом комиксе // Политическая коммуникация: материалы Международной научной конференции (г. Екатеринбург, 24-26 сентября 2013) / гл. ред. А.П. Чудинов. – Екатеринбург: ФГБОУВПО «УрГПУ», 2013. – С. 284-289.

Электронные ресурсы

Зыкина Е.Б. Основы культурологии: Учебное пособие. [Электронный ресурс]. Курск: КГМУ, 2003. 185 с. URL: <http://www.kultu-rolog.ru/library/culturology/e-b-zyikina-osnovyi-kulturologii> (дата обращения 1.11.2014).

Семенов В.И., Семенова Е.В., Семенова Н.И. Возможности мультимедийных презентаций в образовательном процессе высшей школы [Электронный ресурс] // Современные проблемы науки и образования. 2013. № 5. URL: www.science-education.ru/111-10458 (дата обращения: 09.11.2014).

Longman Dictionary of Contemporary English Online. URL: <http://www.ldoceonline.com>

СЛОВАРИ и другие лексикографические источники

Англо-русский словарь американского сленга / Под общ.ред. Е.И. Тузовского; Пер. с англ. Е.И. Тузовского и Д.М. Смушковича. М.: Изд-во «Книжный сад», 1993. 544 с.

Толковый словарь русских существительных/ Под ред. Л.Г. Бабенко. М.: АСТ-Пресс Книга, 2009. 864 с. (Фундаментальные словари).

Львов М. Р. Словарь антонимов русского языка. 9-е издание, стер. М.: АСТ-Пресс Книга, 2008. 592 с. (Словари XXI века).

Романова Н.Н., Филиппов А.В. Культура речевого общения: этика, прагматика, психология: Словарь. М.: Флинта/Наука, 2009. 304 с.

Oxford Advanced Learner's Dictionary of Current English, A.S.Hornby.7th edition. Oxford University Press. 1780 pages + maps & tables
или (с тире между элементами описания)

Англо-русский словарь американского сленга / Под общ.ред. Е.И. Тузовского; Пер. с англ. Е.И. Тузовского и Д.М. Смушковича. – М.: Изд-во «Книжный сад», 1993. – 544 с.

Толковый словарь русских существительных/ Под ред. Л.Г. Бабенко. М.: АСТ-Пресс Книга, 2009. – 864 с. – (Фундаментальные словари).

Львов М. Р. Словарь антонимов русского языка. 9-е издание, стер. – М.: АСТ-Пресс Книга, 2008. – 592 с. – (Словари XXI века).

Романова Н.Н., Филиппов А.В. Культура речевого общения: этика, прагматика, психология: Словарь. – М.: Флинта/Наука, 2009. – 304 с.

Oxford Advanced Learner's Dictionary of Current English, A.S.Hornby.7th edition.– Oxford University Press. – 1780 pages + maps & tables

Оформление таблиц, схем, графиков, диаграмм и т.д.

Цифровой материал, когда его много или когда имеется необходимость в сопоставлении и выводе определённых закономерностей, оформляют в виде таблиц, схем, графиков, диаграмм.

Каждая таблица нумеруется последовательно арабскими цифрами в пределах всей работы, например, «Таблица 2» означает «вторая таблица в работе».

Каждая таблица должна иметь заголовок, который размещается симметрично по центру над таблицей и начинается с прописной буквы без точки на конце. В правом углу над заголовком таблицы располагается слово «Таблица» и номер таблицы (знак № не ставится).

На каждую таблицу в тексте работы обязательно должна быть ссылка, например: «Исходные данные ... представлены в табл.2» или «Основные характеристики (табл.3) подтверждают ...».

Не рекомендуется в тексте располагать две или более таблиц одну за другой. Их целесообразно разделять текстом-комментарием. Не может быть пункта или подраздела работы, состоящего только из таблицы.

Оформление словаря терминов (при необходимости)

При использовании специфической терминологии в ВКР должен быть приведен список принятых терминов с соответствующими разъяснениями. Словарь терминов должен быть помещен в конце текста после перечня сокращений и условных обозначений. Термин записывают со строчной буквы, а определение – с прописной буквы. Термин отделяют от определения двоеточием. Наличие словаря терминов указывают в оглавлении КР.

Оформление приложений

Приложения располагаются после списка использованных источников и литературы. Приложения имеют сквозную нумерацию страниц арабскими цифрами. В тексте КР на все приложения должны быть даны ссылки. Приложения располагают в порядке ссылок на них в тексте КР. Приложения должны быть перечислены в оглавлении КР с указанием их номеров, заголовков и страниц.

Приложения нумеруются, очередной номер указывают в правом верхнем углу первой страницы каждого приложения (например, Приложение № 1, Приложение № 2).

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины включая ресурсы информационно-телекоммуникационной сети ИНТЕРНЕТ и программного обеспечения

5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы для освоения дисциплины

ОСНОВНАЯ ЛИТЕРАТУРА:

- 1) Шафиков, С. Г. Типология лексических систем и лексико-семантических универсалий [Электронный ресурс] / С. Г. Шафиков; Башкирский государственный университет. — Уфа, 2004. — Электрон. версия печ. публикации. — Доступ возможен через Электронную библиотеку БашГУ. — <[URL:https://elib.bashedu.ru/dl/read/Shafikov_Tipologija_leksicheskikh_sistem_mon_2004.pdf](https://elib.bashedu.ru/dl/read/Shafikov_Tipologija_leksicheskikh_sistem_mon_2004.pdf)>.
- 2) Шафиков, С. Г. Лексическая типология языков [Электронный ресурс]: учебное пособие / С. Г. Шафиков; Башкирский государственный университет. — Уфа: РИО БашГУ, 2005. — Электрон. версия печ. публикации. — Доступ возможен через Электронную библиотеку БашГУ. — <[URL:https://elib.bashedu.ru/dl/read/Shafikov_Leksicheskay_tipologia_yaz_up_Ufa_RIO_BashGU_2005.pdf](https://elib.bashedu.ru/dl/read/Shafikov_Leksicheskay_tipologia_yaz_up_Ufa_RIO_BashGU_2005.pdf)>.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ЛИТЕРАТУРА:

- 1) Шафиков, С. Г. Лингвистическая типология языков в комментариях и извлечениях [Электронный ресурс]: учебное пособие / С. Г. Шафиков; Башкирский государственный университет. — Уфа: РИЦ БашГУ, 2008. — Электрон. версия печ. публикации. — Доступ возможен через Электронную библиотеку БашГУ. — <[URL:https://elib.bashedu.ru/dl/read/Shafikov_Lingvisticheskaja_tipologija_up_2008.pdf](https://elib.bashedu.ru/dl/read/Shafikov_Lingvisticheskaja_tipologija_up_2008.pdf)>.
- 2) Саттарова, Р. М. Сравнительная типология языков [Электронный ресурс] / Р. М. Саттарова, С.Г. Шафиков; Башкирский государственный педагогический университет. — Уфа: БГПУ, 2009. — Электрон. версия печ. публикации. — Доступ возможен через Электронную библиотеку БашГУ. — <[URL:https://elib.bashedu.ru/dl/read/Sattarova_Shafikov_Sravnitelnaja_tipologija_jazykov_up_2009.pdf](https://elib.bashedu.ru/dl/read/Sattarova_Shafikov_Sravnitelnaja_tipologija_jazykov_up_2009.pdf)>.
- 3) Мурясов, Р. З. Типология глагола в разноструктурных языках. Парадигматика и функционально-семантические категории глагола [Электронный ресурс]: курс лекций / Р. З. Мурясов; БашГУ. — Уфа: РИЦ БашГУ, 2012. — Электрон. версия печ. публикации. — Доступ возможен через Электронную библиотеку БашГУ. — <[URL:https://elib.bashedu.ru/dl/corp/MurysovTipotologGlagol_v_Raznostruktur.Yaz.2012.pdf](https://elib.bashedu.ru/dl/corp/MurysovTipotologGlagol_v_Raznostruktur.Yaz.2012.pdf)>.

5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины

1. www.macmillan.ru
2. www.macmillanenglish.com
3. www.macmillanpracticeonline.com
4. www.onestopclil.com
5. www.multimediaenglish.com
6. Информационная система "Единое окно доступа к образовательным ресурсам": <http://www.window.edu.ru>
7. электронно-библиотечная система образовательных и просветительских изданий: <http://www.libfl.ru>
8. Электронная библиотека иностранной литературы им. Рудомино: <http://www.britishcouncil.com>

9. Научно-образовательный портал «Лингвистика в России: ресурсы для исследователей»: http://uisrussia.msu.ru/linguist/_B7_komp_tehn_v_prepodavanii_jazykov.jsp
10. Библиотека Русского гуманитарного интернет-университета: <http://www.i-u.ru/biblio>
11. Онлайн-энциклопедия <http://www.krugosvet.ru>
12. Русский филологический портал Philology.ru.: <http://philology.ru/linguistics1.html>
13. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade.
14. Microsoft Office Standard 2013 Russian.

6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Компьютерный класс, мультимедийный проектор, экран, доска, оргтехника, аудиоаппаратура (в стандартной комплектации для лекционных занятий и самостоятельной работы студентов); доступ к сети Интернет (во время самостоятельной подготовки и на лекционных занятиях).

<i>Наименование специализированных аудиторий, кабинетов, лабораторий</i>	<i>Вид занятий</i>	<i>Наименование оборудования, программного обеспечения</i>
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>
1. Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа: аудитория №31 (мультимедийный класс), аудитория №17 (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А1)	<i>Лекции</i>	Аудитория №31 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, мультимедиа-проектор Mitsubishi EX320U XGA, экран настенный ClassicNorma 244*183, ноутбук ASUSX51RL (место хранения деканат ФРГФ, ауд. № 6а) Аудитория №17 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, переносной проектор и ноутбук Lenovo (фактическое место хранения – деканат, ауд. 6а)
2. Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа: аудитория №31 (мультимедийный класс), аудитория №17 (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А1)	<i>Семинарские занятия</i>	Аудитория №24 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, моноблоки – 16 шт. с выходом в Интернет, обеспечивающие доступ к электронной информационно-образовательной среде (ЭИОС) вуза, экран на штативе DraperDiplomat (1:1)84/84*213*213 MW Аудитория №37 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, моноблоки – 13 шт. с выходом в Интернет, обеспечивающие доступ к электронной информационно-образовательной среде (ЭИОС) вуза
3. Учебная аудитория для курсового проектирования (выполнения курсовых работ):: аудитория №31 (мультимедийный класс), аудитория №17, аудитория №24 (лаборатория-ИТ) (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А1)	<i>Курсовое проектирование</i>	Аудитория №13 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, учебно-методическая литература, многофункциональное устройство – 1 шт., моноблоки – 2 шт. с выходом в Интернет, обеспечивающие доступ к электронной информационно-образовательной среде (ЭИОС) вуза,

<p>4. Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций, учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации: аудитория №31 (мультимедийный класс), аудитория №17, аудитория №24 (лаборатория-ИТ), аудитория №37 (лаборатория-ИТ) (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А1)</p>	<p><i>Групповые и индивидуальные консультации, текущий контроль и промежуточная аттестация</i></p>	<p>книжный фонд читального зала ФРГФ Windows 8 Russian. Windows Professional 8Russian Upgrade. Microsoft Office Standard 2013 Russian.</p>
<p>5. Помещения для самостоятельной работы: аудитория №13 (читальный зал) (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А1)</p>	<p><i>Самостоятельная работа</i></p>	

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ РОМАНО-ГЕРМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ

СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

дисциплины СПЕЦКУРС 2
(«Типология лексических систем и грамматических категорий») (7 и 8 семестры)

Форма обучения: очная

Вид работы	Объем дисциплины
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	3/108
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	55,2
лекций	32
практических/ семинарских	20
лабораторных	–
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	3,2
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	25,8
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету (Контроль)	27

Форма контроля: курсовая работа (7 семестр), экзамен (8 семестр)

№	Тема и содержание	Формы изучения материала (ЛЗ, СЗ, СР)			Основная и дополнительная литература	Задания по СР	Формы текущего контроля успеваемости
		ЛЗ	СЗ	СР			
2		3	4	5	6	7	8
МОДУЛЬ 1 "Лексические системы"							
1	Объект и метод лингвистической типологии. Типологический метод в контрастивной лингвистике. Языковые универсалии. Понятие «тип» в типологии языков. Понятие «метаязык» в типологии. Таксономия типологических исследований	1	–	4	Шафиков 2011 Спецкурс [электронный ресурс]; Шафиков 2009, раздел 3, СС. 24-38; Шафиков 2008, часть 1, СС. 6-68; ИНТЕРНЕТ-РЕСУРСЫ	Повторение лекции и ознакомление с литературой (1, 2, 3)	Групповой опрос, практическое задание, письменная контрольная работа
2	Слово как единица исследования в типологии. Формальная структура слова. Семантическая структура слова	1	–	3	Шафиков 2011 Спецкурс [электронный ресурс], Шафиков 2009, раздел 3, СС. 24-38 Шафиков 2008, часть 1, СС. 69-85	Повторение лекции и ознакомление с литературой (1, 2, 3)	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа
3	Типология аффиксации и словосложения. Аффиксация в типологическом освещении. Словосложение в типологическом освещении	2	–	3	Шафиков 2011 Спецкурс [электронный ресурс], Шафиков 2009, раздел 5, СС. 63-79	Повторение лекции и ознакомление с литературой (1, 2, 3)	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа
4	Лексическая мотивированность и лингвистическая типология. Мотивированные и немотивированные слова. Типы мотивированности (фонетическая, морфологическая, семантическая мотивированность). Внутренняя форма лексических и фразеологических номинаций	2	–	3	Шафиков 2011 Спецкурс [электронный ресурс], Шафиков 2009, раздел 6, СС. 80-89	Повторение лекции и ознакомление с литературой (1, 2, 3)	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа
5	Лексическая асимметрия в типологии. Понятие «лексическая асимметрия». Полисемия. Синонимия. Результаты лексической асимметрии	2	–	3	Шафиков 2011 Спецкурс [электронный ресурс], Шафиков 2009, раздел 8, СС. 97-104	Повторение лекции и ознакомление с литературой (1, 2, 3)	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа
6	Типология лексического значения. Денотативное значение. Коннотативное значение	2	–	3	Шафиков 2011 Спецкурс [электронный ресурс], Шафиков 2009, раздел 7, СС. 90-96	Повторение лекции и ознакомление с литературой (1, 2, 3)	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа
7	Стилистическая отнесенность слова в типологическом освещении. Функциональные стили. Типология возвышенного стиля. Типология специализированного стиля. Типология разговорного стиля	2	–	3	Шафиков 2011 Спецкурс [электронный ресурс]	Повторение лекции и ознакомление с литературой (1, 2, 3)	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа
ВСЕГО ЧАСОВ		12		22			
МОДУЛЬ 2 "Грамматические категории" (ЛЗ)							
1	Категория частей речи. Существительное. Глагол. Прилагательное. Типология частей речи в языках сравнения	2	–	0,2	Шафиков 2014 Спецкурс [электронный ресурс] ИНТЕРНЕТ-РЕСУРСЫ	Повторение лекции и ознакомление с литературой (1, 2, 3)	Групповой опрос, практическое задание, письменная контрольная работа
2	Категория числа. Способы синтетического и аналитического выражения числа. <i>Singularia tantum. Pluralia tantum.</i> Типология числа в языках сравнения	2	–	0,2	Шафиков 2014 Спецкурс [электронный ресурс] ИНТЕРНЕТ-РЕСУРСЫ	Повторение лекции и ознакомление с литературой (1, 2, 3)	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа
3	Категория рода. Род и пол. Способы выражения категории рода. Типология рода в языках сравнения. Фемилингвистика. Нейтрализация пола.	2	–	0,2	Шафиков 2014 Спецкурс [электронный ресурс] ИНТЕРНЕТ-РЕСУРСЫ	Повторение лекции и ознакомление с литературой (1, 2, 3)	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа
4	Категория детерминации. Способы выражения детерминации на	2	–	0,2	Шафиков 2014 Спецкурс [электронный ресурс]	Повторение лекции и	Групповой опрос,

	морфологическом, синтаксическом и лексическом уровнях языка				ресурс] ИНТЕРНЕТ-РЕСУРСЫ	ознакомление с литературой (1, 2, 3)	практическое задание, контрольная работа
5	Категория порядка слов. Структура предложения в языках сравнения. Тема и рема в типологическом освещении	2	–	0,2	Шафиков 2014 Спецкурс [электронный ресурс] ИНТЕРНЕТ-РЕСУРСЫ	Повторение лекции и ознакомление с литературой (1, 2, 3)	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа
6	Категория времени. Связь категории времени с модальностью, перифразой, таксисом и способом представления действия. Типология времени в языках сравнения	2	–	0,2	Шафиков 2014 Спецкурс [электронный ресурс] Мурясов 2011, гл. 6 ИНТЕРНЕТ-РЕСУРСЫ	Повторение лекции и ознакомление с литературой (1, 2, 3)	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа
7	Категория модальности. Повелительное наклонение. Косвенные наклонения. Типология модальности в языках сравнения	2	–	0,2	Шафиков 2014 Спецкурс [электронный ресурс] Мурясов 2011, гл. 7 ИНТЕРНЕТ-РЕСУРСЫ	Повторение лекции и ознакомление с литературой (1, 2, 3)	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа
8	Категория залога. Пассивный залог. Возвратный залог. Типология залога в языках сравнения	2	–	0,2	Шафиков 2014 Спецкурс [электронный ресурс] Мурясов 2011, гл. 5 ИНТЕРНЕТ-РЕСУРСЫ	Повторение лекции и ознакомление с литературой (1, 2, 3)	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа
9	Категория падежа. Проблема падежа. Омонимия падежных форм. Типология падежа в языках сравнения	2	–	0,2	Шафиков 2014 Спецкурс [электронный ресурс] ИНТЕРНЕТ-РЕСУРСЫ	Повторение лекции и ознакомление с литературой (1, 2, 3)	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа
10	Категория лица. Синтетический и аналитический способ выражения категории лица. Типология лица в языках сравнения. Категория лица как способ выражения вежливого обращения	2	–	0,2	Шафиков 2014 Спецкурс [электронный ресурс] ИНТЕРНЕТ-РЕСУРСЫ	Повторение лекции и ознакомление с литературой (1, 2, 3)	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа
	ВСЕГО ЧАСОВ	20	–	2			
	МОДУЛЬ 3 "Грамматические категории" (СЗ)						
1	Лингвистическая типология и языковые универсалии. Понятия «тип», «эталон» и «метаязык» в типологии языков. Таксономия типологических исследований. Классификация языков по типам	–	5	0,45	Шафиков 2014 Спецкурс [электронный ресурс] ИНТЕРНЕТ-РЕСУРСЫ	Повторение лекции и ознакомление с литературой (1, 2, 3)	Групповой опрос, практическое задание, письменная контрольная работа
2	Грамматические категории в языках сравнения: общее и различное	–	5	0,45	Шафиков 2014 Спецкурс [электронный ресурс] ИНТЕРНЕТ-РЕСУРСЫ	Повторение лекции и ознакомление с литературой (1, 2, 3)	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа
3	Языковые значения, выражаемые грамматическим путем, в языках сравнения	–	5	0,45	Шафиков 2014 Спецкурс [электронный ресурс] ИНТЕРНЕТ-РЕСУРСЫ	Повторение лекции и ознакомление с литературой (1, 2, 3)	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа
4	Языковые значения, выражаемые лексическим путем, в языках сравнения	–	5	0,45	Шафиков 2014 Спецкурс [электронный ресурс] ИНТЕРНЕТ-РЕСУРСЫ	Повторение лекции и ознакомление с литературой (1, 2, 3)	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа
	ВСЕГО ЧАСОВ	–	20	1,8			
	ИТОГО ЛЗ + СЗ		40	3,8			

Примечания: ЛЗ – лекционное занятие, СЗ – семинарское занятие, СР – самостоятельная работа

Рейтинг-план дисциплины
СПЕЦКУРС 2 «Типология лексических систем и грамматических категорий»

Специальность: Зарубежная филология (английский язык и литература, китайский язык)
 Курс 4, семестры 7,8

Виды учебной деятельности студентов	Балл за конкретное задание	Число заданий за семестр	Баллы	
			Минимальный	Максимальный
Модуль 1. «Лексические системы»				
Текущий контроль				
Аудиторная работа (групповой опрос)	2	5	0	10
2. Самостоятельное изучение лекционного материала (практическое задание)	1	5	0	5
Рубежный контроль				
Письменная контрольная работа № 1			0	10
Итоговый балл за модуль 1				
				25
Модуль 2. «Грамматические категории» (ЛЗ)				
Текущий контроль				
1. Аудиторная работа (групповой опрос)	2	5	0	10
2. Самостоятельное изучение лекционного материала (практическое задание)	1	2		2
Рубежный контроль				
Письменная контрольная работа № 2			0	10
Итоговый балл за модуль 2				
			0	22
Модуль 3. «Грамматические категории» (СЗ)				
Текущий контроль				
1. Аудиторная работа (групповой опрос)	2	5	0	10
2. Самостоятельное изучение лекционного материала (практическое задание)	1	3	0	3
Рубежный контроль				
Письменная контрольная работа № 3			0	10
Итоговый балл за модуль 3				
				23
Экзамен				
				30
Поощрительные баллы				
Участие в научных, культурных и спортивных мероприятиях факультета, написание научных статей, призовые места на языковых конкурсах и т.д.				10
Итого				
			0	110
Посещаемость (баллы вычитаются из общей суммы набранных баллов)				
Посещение лекционных занятий			0	-6
Посещение практических занятий			0	-10